



31 SALÓN DE GOURMETS

Sólo profesionales / Only professionals

Feria Internacional de Alimentación y Bebidas de Calidad
International Fine Food and Beverages Fair

24, 25, 26 & 27 ABRIL APRIL 2017



24 CONCURSO DE CORTADORES DE JAMÓN 24TH HAM-CUTTING CONTEST

DEHESA DE EXTREMADURA



Se abre la convocatoria del 24 Concurso de Cortadores de Jamón /Dehesa de Extremadura / Grupo Gourmets, que se celebrará en Madrid el lunes 24 de abril de 2017, durante el 31 Salón de Gourmets y con el patrocinio del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Dehesa de Extremadura. El Concurso se regirá de acuerdo a las siguientes bases:

The 24th Ham Cutting Contest / Dehesa de Extremadura will take place in Madrid on Monday 24th April 2017, within the framework of the 31st Salón de Gourmets and featuring the sponsorship of the Regulatory Board of the Certified Origin Ham (D.O.) Dehesa de Extremadura. The Contest shall be staged based on the following rules and conditions:

1. El Concurso está abierto a los cortadores profesionales que ejerzan su función en los distintos establecimientos del ramo, hoteles, tiendas gourmet, restaurantes, tiendas especializadas, cafeterías y bares. No podrán presentarse al Concurso de Cortadores de Jamón/Dehesa de Extremadura/Grupo Gourmets, cualquiera de los participantes de las pasadas ediciones.

The Contest is open to professional ham-cutters who practice this vocation within different areas of the sector, including hotels, gourmet outlets, restaurants, specialised shops, cafeterias and bars. None of the participants at previous editions of the Ham Cutting Contest / Dehesa de Extremadura may enter this edition of the Contest.

2. La preinscripción será gratuita, los interesados deberán rellenar la inscripción online en este link antes del miércoles 15 de marzo de 2017 adjuntando su "currículum vitae" con foto actualizada y un vídeo de 10 minutos de duración aprox. que contenga planos que garanticen la identidad del candidato a concursante. La Organización, tras analizar los "currículum vitae" y el vídeo de los pre-inscritos, propondrá hasta un máximo de 6 participantes.

Pre-registration is free and interested parties must complete the online registration form via this link before Wednesday 15th March 2017, attaching their curriculum vitae with a recent photo and a video lasting approximately 10 minutes that contains shots that clearly identify the potential contestant in question. After analysing the curriculum vitae and the pre-registration videos, the Organisers shall propose up to a maximum of six participants.

3. La responsabilidad de la selección definitiva será del patrocinador, el Consejo Regulador Dehesa de Extremadura, quien confirmará los concursantes, días antes de la fecha del concurso, basándose en su currículum, el vídeo y la trayectoria profesional.

The sponsor, namely the Regulatory Board of Dehesa de Extremadura, will be responsible for making the final selection decision, confirming the names of the contestants a few days prior to the staging of the Contest, based on their curriculum, the video and their professional career.





31 SALÓN DE GOURMETS

Sólo profesionales / Only professionals

Feria Internacional de Alimentación y Bebidas de Calidad
International Fine Food and Beverages Fair

24, 25, 26 & 27 ABRIL APRIL 2017



4. Cada uno de los concursantes dispondrá de un jamón de la DOP Dehesa de Extremadura que será de peso y características similares para todos los concursantes, colocado sobre una tabla-soporte. La adjudicación de cada jamón a los concursantes, se realizará por sorteo previo al inicio del concurso.

Each of the contestants shall be provided with a ham DOP Dehesa de Extremadura. All the hams provided to contestants shall be of a similar weight and characteristics, being placed on the corresponding stand. The adjudication of each ham to the contestants shall be carried out by means of a draw held prior to the staging of the Contest.

5. En el Concurso, el jurado puntuará sobre 10 cada uno de los siguientes aspectos:

During the Contest, the Jury shall rate each of the following aspects out of 10:

- **Estilo del cortador.** The cutter's style.
- **Grosor y tamaño de la loncha.** The thickness and size of the slice.
- **Presentación de las raciones: Platos grandes/ Platos pequeños** Presentation of the plates: Large plates / Small plates.
- **Corte de una ración de 100 gr.** Cutting of a sample of 100 grams.
- **Rendimiento de la pieza (queda prohibido el corte en tacos salvo en los platos artísticos).** Beneficial use of the sample (wedges are prohibited, except in artistic presentations).
- **Rapidez del trabajo.** Speed of work.
- **Limpieza del área y del trabajo realizado.** Cleanliness of work area and clean execution.
- **Rectitud** Rectitude.
- **Inventiva en la nueva presentación del jamón.** Inventiveness in terms of novel presentation of the ham.

6. Todos los concursantes deberán confeccionar, independientemente del resto del jamón que se corte, una ración de cada una de las diferentes partes del jamón: maza, babilla y punta.

All the contestants must create, irrespective of the rest of the ham, a plateful of each of the different parts of the ham: cushion (maza), forecushion (babilla) and ham-end (punta).

7. Los concursantes elaborarán dos platos de los que se valorará la presentación, para lo cual podrán llevar los materiales necesarios, siempre que la realización de la presentación no requiera preparación culinaria.

The contestants shall produce two platefuls, whose presentation shall be evaluated. For this purpose, they may bring the necessary materials, provided that the presentation does not require any culinary preparation.

8. Los concursantes irán provistos de la vestimenta adecuada (chaquetilla) y los útiles necesarios para el cortado de jamón, así como útiles concretos para el desarrollo del plato artístico / inventiva. En cualquier caso, los concursantes deberán participar con el delantal facilitado por el Consejo Regulador.

The contestants shall wear the appropriate attire (jacket) and shall bring the instruments required for cutting the ham, as well as the specific tools needed to create the artistic / inventive plate presentation. In all cases, the contestants must participate whilst using the apron furnished by the Regulatory Board.

9. Para la valoración del rendimiento obtenido, los concursantes dispondrán de un recipiente donde deberán introducir todos los desperdicios, para su pesaje.

In order to evaluate the beneficial use of the ham, the contestants shall be given a container in which to place all of the waste, so that it can be weighed.





31 SALÓN DE GOURMETS

Sólo profesionales / Only professionals

Feria Internacional de Alimentación y Bebidas de Calidad
International Fine Food and Beverages Fair

24, 25, 26 & 27 ABRIL APRIL 2017



10. Los concursantes tendrán que presentarse en el recinto ferial de IFEMA a las 10:30 h. el lunes 24 de abril de 2017.

El Concurso se celebrará en el Escenario Gourmets (pab. 6). La duración máxima del Concurso se establece en 1 h. 30 min., desde que el presidente del Jurado autorice el comienzo del mismo.

Contestants must arrive at the IFEMA fairground at 10.30 am on Monday 24th April 2017. The Contest shall take place in the section known as 'Gourmets Stage' (Hall 6). The maximum duration of the Contest shall be one and a half hours, from the moment the Jury's Chairperson announces commencement of same.

11. A los participantes seleccionados de fuera de Madrid se les abonarán los gastos de desplazamiento, dentro del ámbito nacional, previa presentación del justificante, y se les asignará un hotel, con cargo a la Organización, para su alojamiento el domingo 23 de abril del 2017.

The travel expenses in Spain of participants who are chosen from outside Madrid shall be reimbursed, prior presentation of the corresponding receipt/s. They shall be allocated a hotel, paid for by the Organisers, for their accommodation on Sunday 23rd April 2017.

12. PREMIOS: El fallo del Jurado será inapelable:

PRIZES: The Jury's decision shall be final:

- **El premio para el/la ganador/a consistirá en 1.000 €, trofeo y diploma.** The prize for the winner shall consist of a cash amount of €1,000, plus a trophy and a diploma.
- **El premio para el segundo clasificado: soporte jamonero y diploma.** The prize for second place: a ham-stand and a diploma
- **El premio para el tercer clasificado: juego de cuchillos y diploma.** The prize for second place: a ham-stand and a diploma

13. A resultas de este galardón y como compromiso de colaboración con el patrocinador, el ganador se compromete -hasta la celebración del siguiente concurso-, a llevar puesto el delantal o cualquier otra indumentaria proporcionada por el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Dehesa de Extremadura, en todos los actos difundidos en cualquier medio de comunicación. La inobservancia de este requisito supondrá la desposesión automática del premio recibido, incluido la devolución de su importe.

As a result of this award and as a collaboration commitment to the sponsor, the winner undertakes to wear the apron or any other attire furnished by the Regulatory Board of the Certified Origin Ham (D.O.) Dehesa de Extremadura, at all events that may be disseminated in any media, until the staging of the following Contest. Non-observance of this requirement shall entail the automatic removal of the award granted, including return of the prize money.

14. Todos los participantes, por el mero hecho de participar, aceptan íntegramente las presentes bases.

All participants, by the mere act of taking part in the Contest, accept all of these rules and conditions.

Actividades del Salón de Gourmets

Activities at Salón de Gourmets

mercedes@gourmets.net

(34) 915 489 651